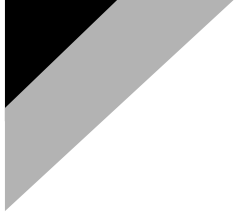


DAIKIN



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

MANUAL DE INSTALACIÓN

R32 Split Series



MODELOS

FTXJ20MV1BW	FTXJ20MV1BS
FTXJ25MV1BW	FTXJ25MV1BS
FTXJ35MV1BW	FTXJ35MV1BS
FTXJ50MV1BW	FTXJ50MV1BS

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - CONFORMITÄT/VERKLÄRUNG

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SЪОТВЕТСТВИЕ

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA ZA СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (66) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (66) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (66) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (66) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (66) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (66) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (66) declara sub sua exclusivă responsabilitate que os modelos de ar condiționat a care este declarația se referă:

FTXJ20MV1BW, FTXJ25MV1BW, FTXJ35MV1BW, FTXJ50MV1BW, FTXJ20MV1BS, FTXJ25MV1BS, FTXJ35MV1BS, FTXJ50MV1BS,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 (der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden):
03 sont conformes à laux norm(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) i carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 эти соответствуют же той(м) из(ых) стандарта(ов) или документа(ов) нормативн(ых), при условии, что они используются в соответствии с нашими инструкциями:
08 est în conformitate cu albi(b) standard(ul) și/alt(e) document(e) normativ(e), la care sunt utilizate în mod corect instrucțiunile:
09 в соответствии с положениями:
10 as set out in <A> and judged positively by
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatteen määräykset:
14 za dodržení ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 követeli azt:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

EN60335-2-40.

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 je tipično u skladu s "uvjetima" tih:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 as set out in <A> and judged positively by
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatteen määräykset:
14 za dodržení ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 követeli azt:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

- 01** DfCz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DfCz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DfCz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DfCz*** is bevogtelt om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DfCz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DfCz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DfCz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of Dec. 2015

[Signature]

3P394245-21J

- 09 (66) заверяет исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (66) erklærer under enansvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrører:
11 (66) déclarear à egenskyld op huvudsagelig, at luftkonditioneringsmodellerne som berøres af denne deklaration innebrar att:
12 (66) erklærer el fulstændig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, innebrer at:
13 (66) ilmoittaa yksinomaan arvalla vastuullaan, että lään ilmolinjien laitteiden mallit:
14 (66) prohláše ve své plné odpovědnosti, že modely Klimatizací, k nřtř se toto prohlášení vztáhuje:
15 (66) izjavljue pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (66) teljes felelősség tudatában kijelent, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 08 est în conformitate cu al(b) siguiente(s) norma(s) ou altor(s) document(s) normativ(s), desde que estes seajm utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respectue ulsyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:
13 asavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistusten dokumenttien vaatimuksia edellytään, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
14 za předpoklad, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledjećim standardom(im) ili drugim normativnim dokumentom(im), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiven, genelt Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendard.
05 Directivas, según lo emendado.
06 Directive, come da modifica.
07 Odbyvau, ömuk tyvymotomofdi.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директиве со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretagne ændringer.
13 Direktivel, selajina kulin ne ovat muuttuneita.
14 v planem zření.
15 Snjmenice, kako je izmjenjeno.
16 ianyel(ek) is modosi(ak) rendelezések.
17 z późniejszych poprawkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

- 16 Megjegyzés * az <A> alapján, al z igazolta a megjelölt, az <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią Swiadectwem <C>.
18 Nota * asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
19 Opomba * kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
20 Märkus * nagn on rådlatat dokumentis <A> ja heakis kildat järg vastaval sertifikaadile <C>.

- 13** DfCz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14** Společnost DfCz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** DfCz*** je ověřen za zřadu Dátelke o lehmickj konstrukci.
16** A DfCz*** jogsall a mlszak konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** DfCz*** má povoznenie do zberania opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** DfCz*** este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany,
Czech Republic

- 17 (66) deklaruje na vlastní výkresnou odpovědnost, že modely klimatizací, kterých objvyz přinejzá deklaracia:
18 (66) deklari pe proprie răspundere de aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:
19 (66) z vero odgovorností dává, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (66) kmitab ona iabelni vastutusei, et käsodelva deklaratsioni ala kuuluvad klimateadmetele mudelid:
21 (66) deklariro na sobo otvornost, ze modelnye klimaticheskaya uskrayura, za kormo se otnasay tazh deklaryayur:
22 (66) väskia savo atsakomybe slekha, kad oro kondicionavimo priėjasy modeliai, kuriems yra laikoma ši deklaracia:
23 (66) vřijahu na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, za ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
24 (66) vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (66) lamamendi somulungunda olnak izere bu bidirinni ligiti olodugu klima modellerinni asğıdaki gibi olodugunu beyan eder:

- 16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau altele documente normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 on vastavus järgmistele standarditele või teiste normatiivsete dokumentitele, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
20 su v planem zření.
21 соответствует на средние стандарт или другим нормативным документам, при условии, что се используют согласно нашим инструкциям:
22 allikna žamau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, je listici atbilstošti razdajia noridijumien, atbist sekiošties standartien u oten normatiiven dokumentien:
24 su v planem zření.
25 irinici, laimamama gre kulanimas kasulija asğıdaki standartar ve norm beliten belgelerle uyumludur:

- 19 Directive z vsemi spremembami.
20 Direktivát kos mudatstega.
21 Директив, с ревизия изменения.
22 Direktivose su papilyimais.
23 Direktivās un to papildinajumos.
24 Snemnice, v planom zneni.
25 Dejsitimsis haterlye Yornemeliker.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretagne ændringer.
13 Direktivel, selajina kulin ne ovat muuttuneita.
14 v planem zření.
15 Snjmenice, kako je izmjenjeno.
16 ianyel(ek) is modosi(ak) rendelezések.
17 z późniejszych poprawkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

- 21 Zabeleška * karto e kalovieno s <A> u ovaeno potovratno ot samozna Cepmepuara <C>.
22 Paslaba * kapa mudatyta <A> ir kapa legiamia nuspresta pagal Sertifikaatą <C>.
23 Pezmes * ka noradits <A> an atbilstoš pozitviam vėjajumam saakara ar sertifikatu <C>.
24 Poznamka * ako bilo uvedeno v <A> u pozitivno zabele v skladu s osvedenim <C>.
25 Not * <A> da belitidij ghi ve <C> Sertifikama gure barafindan olumli darak degerlendiridij ghi.

- 19** DfCz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** DfCz*** on valtuutet luostama tehniist dokumentaatsioni.
21** DfCz*** e oprorzajana za osraya Ark za tehnicka konstrukcia.
22** DfCz*** va jalidisa sudarjy si tehniciss konstrukcijs faila.
23** DfCz*** i autorizats sastadit tehniciss dokumentacijau.
24** Spoboshost DfCz*** je opravlena vytvort sbor technické konstitucie.
25** DfCz*** Teknik Yapı Dosyasini derlemeye yetkilidir.

<A>	DAIKIN.TCF.032C9/10/2015
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

Precauciones de seguridad



Lea detenidamente las precauciones de este manual antes de manipular la unidad.



Este equipo contiene R32.

- Las precauciones que aparecen en este manual se clasifican como ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Ambos tienen información importante acerca de la seguridad. Asegúrese de respetar sin falta todas las precauciones.
- Significado de las notas de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN



ADVERTENCIA Si no respeta correctamente estas instrucciones, puede sufrir lesiones personales o incluso mortales.



PRECAUCIÓN Si no respeta correctamente estas instrucciones, puede provocar daños materiales o personales que pueden ser de gravedad según las circunstancias.

- Las indicaciones de seguridad de este manual tienen los siguientes significados:



Asegúrese de seguir las instrucciones.



Asegúrese de realizar una conexión a tierra.



No lo intente bajo ningún concepto.

- Después de completar la instalación, conduzca una operación de prueba para verificar las fallas y explicar a los clientes la manera de operar el acondicionador de aire, y cuidar de él con la ayuda del manual de operación.
- El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.



ADVERTENCIA

- Consulte con su distribuidor o el personal calificado para efectuar los trabajos de instalación.
No trate de instalar el aire acondicionado por su cuenta. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.
- Instale el aire acondicionado de acuerdo con las instrucciones en este manual de instalación.
Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.
- Asegúrese de usar solamente los accesorios y partes especificados para los trabajos de instalación.
Si no se utilizan las piezas especificadas puede hacer que la unidad se caiga o que se produzcan fugas de agua, descarga eléctrica o fuego.
- Instale el aire acondicionado sobre una base lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la unidad.
Si los cimientos no son suficientemente fuertes, es posible que la unidad se caiga y provoque heridas.
- El trabajo eléctrico debe ser efectuado de acuerdo con los reglamentos locales y nacionales y con las instrucciones en este manual de instalación. Asegúrese de usar solamente el circuito de alimentación eléctrica dedicado.
La insuficiencia en la capacidad del circuito de alimentación y obra de mano inadecuada pueden resultar en choques eléctricos o incendios.
- Utilice un cable con la longitud correcta.
No use derivaciones ni alargadores, ya que pueden provocar un sobrecalentamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- Asegúrese que todo el cableado esté asegurado, que se usen los cables especificados, y que no haya fatiga en las conexiones de los terminales o los cables.
Las conexiones o aseguramiento inapropiado de los cables pueden resultar en acumulación de calor anormal o incendios.
- Al conectar la alimentación y realizar el cableado entre las unidades exterior e interior, coloque los cables de modo que se pueda fijar bien la tapa de la caja de control.
Una colocación incorrecta de la tapa de la caja de control puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o un calentamiento excesivo de terminales.
- Si el cable de suministro eléctrico resulta dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, un agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.
- Si se produce una fuga de gas refrigerante durante la instalación, ventile inmediatamente el lugar.
Pueden producirse gases tóxicos cuando el refrigerante entra en contacto con una llama. 
- Después de completar la instalación, verifique por fugas de gas refrigerante.
Es posible que se emitan gases tóxicos cuando se produce una fuga de gas refrigerante en la habitación y entra en contacto con una llama, por ejemplo de un aparato de calefacción de queroseno, estufa o cocinilla. 
- Al instalar o cambiar de sitio el aire acondicionado, asegúrese de purgar el circuito de refrigerante para vaciarlo totalmente de aire y utilice únicamente el refrigerante especificado (R32).
La presencia de aire u otras sustancias extrañas en el circuito de refrigerante provoca un aumento anormal de la presión, que puede provocar a su vez, daños en el equipo e incluso lesiones personales.
- Durante la instalación, conecte bien la tubería de refrigerante antes de poner en funcionamiento el compresor.
Si las tuberías de refrigerante no están conectadas y la válvula de cierre está abierta al poner en funcionamiento el compresor, el sistema succionará aire hacia dentro y provocará una presión anormal en el ciclo de refrigeración, que puede ocasionar daños en los equipos e incluso heridas.
- Durante el bombeo de vacío, detenga el compresor antes de desinstalar la tubería de refrigerante.
Si el compresor sigue funcionando y se abre la válvula de cierre durante el bombeo de vacío, el sistema succionará aire hacia dentro al retirar la tubería y provocará una presión anormal en el ciclo de refrigeración, que puede ocasionar daños en los equipos e incluso heridas.
- Asegúrese de conectar a tierra el aire acondicionado.
No conecte el cable de tierra a una tubería de servicios, conductor del pararrayos o cable de tierra telefónico. Una conexión de tierra inadecuada puede provocar descargas eléctricas. 
- Asegúrese de instalar un disyuntor de circuitos de fugas a tierra.
Si no se ha instalado el disyuntor de fugas a tierra pueden producirse descargas eléctricas o un incendio.

Precauciones de seguridad

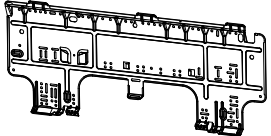
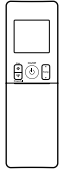
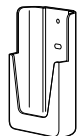
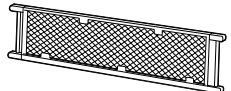
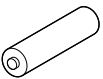
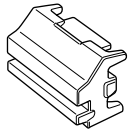
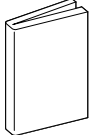
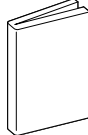
⚠ PRECAUCIÓN

- No instale el aire acondicionado en un lugar donde esté expuesto a fugas de gas inflamable. En el caso de las fugas de gas, una acumulación de gas cerca del aire acondicionado puede provocar un incendio. 
- Únicamente personal cualificado puede manipular, cargar, purgar y desechar el refrigerante.
- Cuando se siguen las instrucciones de este manual de instalación, instale la tubería de drenaje para asegurar un drenaje correcto y aisle la tubería para evitar condensación de la humedad. Una tubería de drenaje mal instalada puede provocar fugas de agua al interior y daños a la propiedad.
- Apriete la tuerca abocardada conforme al método especificado, como con una llave dinamométrica. Si la tuerca abocardada está demasiado apretada, puede romperse tras un uso prolongado y provocar una fuga de refrigerante.
- Este dispositivo ha sido diseñado para uso de usuarios expertos o formados en tiendas, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial o doméstico de personas legas.
- El nivel de presión acústica es inferior a 70 dB (A).

Accesorios

Unidad interior

(A) — (J)

(A) Placa de montaje 	1	(B) Filtro desodorizante de apatito de titanio	1	(C) Mando a distancia inalámbrico 	1
(D) Soporte del mando a distancia 	1	Filtro de partículas de plata (filtro de iones de plata) 	1	(E) Pila seca AAA. LR03 (alcalina) 	2
(G) Tapa de los tornillos 	2	(F) Tornillo de fijación de la unidad interior (M4 × 12L) 	2	(H) Manual de funcionamiento 	1
		(I) Manual de instalación 	1		1

Elección de la ubicación de instalación

Antes de elegir la ubicación de instalación, obtenga la aprobación del usuario.

1. Unidad interior

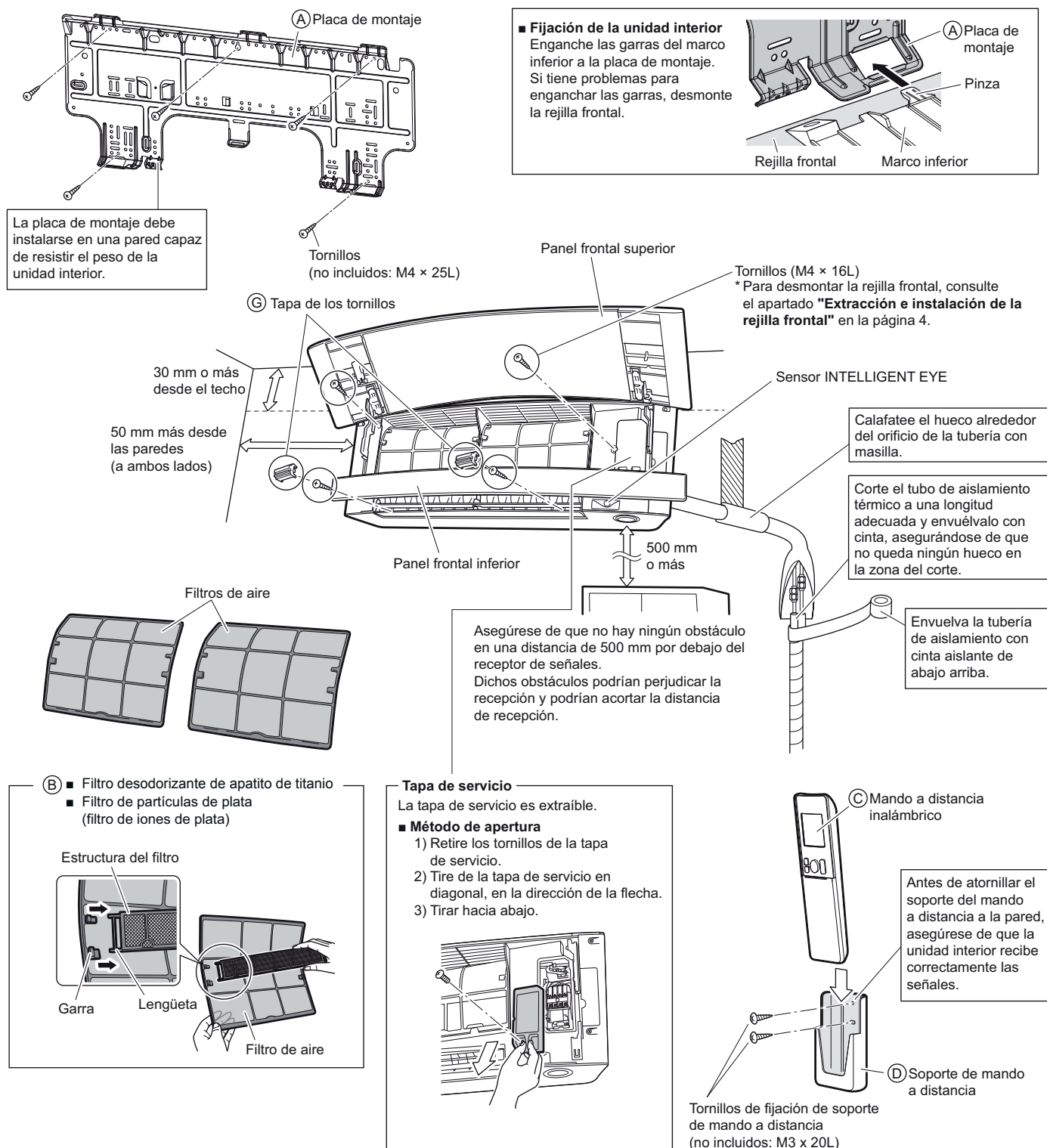
La unidad interior debe ubicarse en un lugar donde:

- 1) se cumplan las restricciones de instalación especificadas en los esquemas de instalación de la unidad interior,
- 2) se cumplan las rutas de admisión y salida de aire,
- 3) la unidad no esté expuesta a la luz directa del sol,
- 4) la unidad esté lejos de fuentes de calor o vapor,
- 5) no haya fuentes de vapor de aceite de máquinas (esto puede acortar la vida útil de la unidad interior),
- 6) el aire fresco (cálido) circule por toda la habitación,
- 7) la unidad esté lejos de lámparas fluorescentes de encendido electrónico (tipo inverter o arranque rápido), puesto que pueden acortar el alcance del mando a distancia,
- 8) la unidad esté como mínimo a 1 metro de cualquier equipo de radio o televisión (la unidad puede producir interferencias con la imagen o sonido),
- 9) instale a la altura recomendada (1,8 m),
- 10) no haya equipos de lavandería,
- 11) el equipo esté protegido y no pueda sufrir daños mecánicos.

2. Mando a distancia inalámbrico

Encienda todas las lámparas fluorescentes de la habitación, si las hubiera, y localice un lugar donde la unidad interior reciba correctamente las señales del mando a distancia (distancia de 6 m).

Esquemas de instalación de la unidad interior



Sensor INTELLIGENT EYE

⚠ PRECAUCIÓN

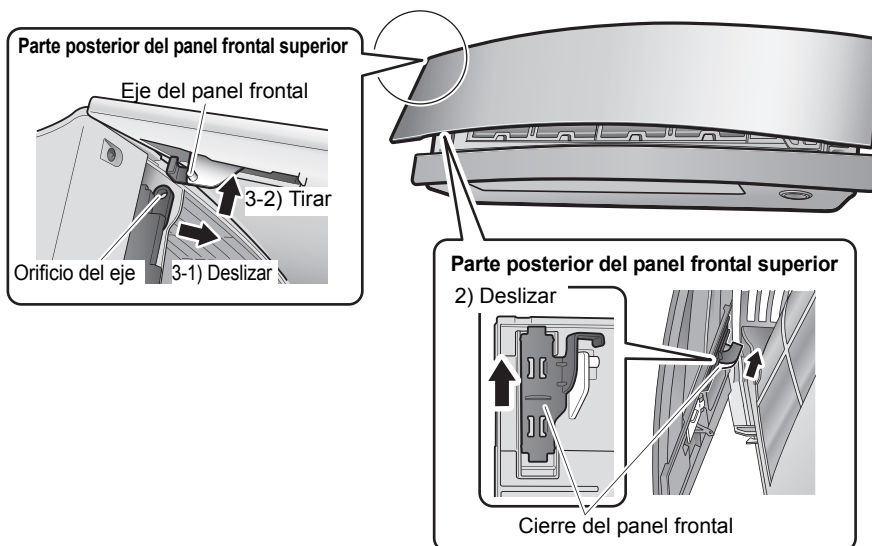
- No golpee ni empuje violentamente el sensor del INTELLIGENT EYE. Esto puede provocar daños y fallos de funcionamiento.
- No coloque objetos grandes cerca del sensor. Mantenga también las unidades de calefacción y los humidificadores fuera de la zona de detección del sensor.

Consejos de instalación

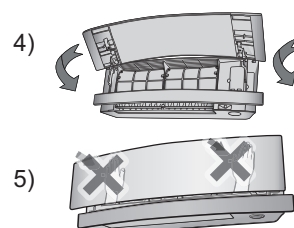
1. Extracción e instalación del panel frontal superior

■ Método de extracción

- 1) Abra el panel frontal superior.
- 2) Deslice los cierres del panel frontal en la parte posterior del panel frontal hacia arriba para abrirlos (izquierda y derecha).
- 3) Desmonte los ejes del panel en ambos lados desde los orificios del eje y retire el panel frontal superior.

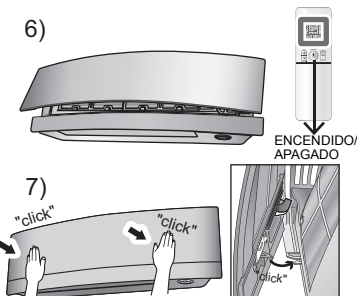


El panel frontal superior solo se abre hasta el límite máximo indicado en la ilustración. No intente forzarlo más allá de este límite.



■ Método de instalación

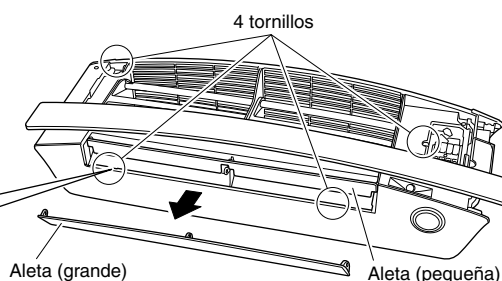
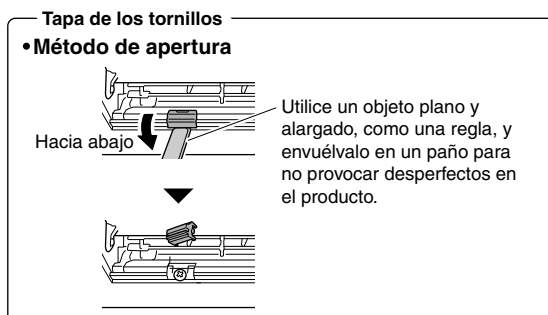
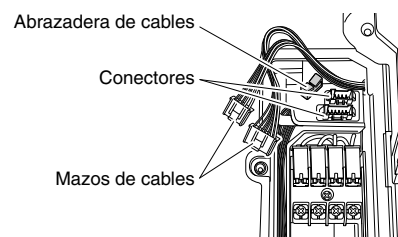
- 1) Deslice los cierres del panel frontal en la parte posterior del panel frontal hacia arriba para abrirlos (izquierda y derecha).
- 2) Introduzca los ejes del panel en ambos lados del panel frontal superior en los orificios del eje.
- 3) Deslice los cierres del panel frontal de cada lado hacia abajo para bloquearlos.
- 4) Cierre el panel superior.
- 5) NO presione el panel frontal para cerrarlo.
- 6) Sitúe la unidad en ENCENDIDO mediante control remoto. Espere hasta que los paneles estén totalmente abiertos. A continuación, sitúe la unidad en APAGADO mediante control remoto.
- 7) Una vez totalmente cerrados los paneles frontales, presione suavemente el panel frontal superior para que quede encajado en su posición.



2. Extracción e instalación de la rejilla frontal

• Método de extracción

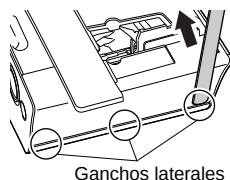
- 1) Retire el panel frontal superior y los filtros de aire.
- 2) Retire la tapa de servicio. (Consulte el método de apertura en la página 3.)
- 3) Desconecte los mazos de cables de la abrazadera de cables y separe los mazos de cables de los conectores.
- 4) Presione el panel frontal inferior hasta el tope.
- 5) Desmonte la aleta (grande).
- 6) Abra las 2 tapas de los tornillos y retire 4 tornillos de la rejilla frontal. (Las tapas de los tornillos no se suministran montadas de fábrica.)



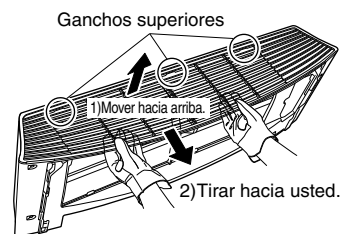
Consejos de instalación

- 7) Utilice guantes de protección e introduzca las dos manos por debajo de la rejilla frontal, tal y como muestra la ilustración.
- 8) Desmonte la rejilla frontal desde los 3 ganchos superiores, presionando la parte superior de la rejilla frontal, tirando de la rejilla frontal hacia usted sujetándola por los dos extremos y separando la rejilla.
 - Si tiene problemas para desmontar la rejilla, inserte un objeto plano y alargado* por el orificio de la cubierta lateral, tal y como muestra la ilustración, y haga palanca para separar los ganchos (3 ganchos en cada lado) y poder separar la rejilla.

* Por ejemplo, una regla envuelta en un trapo



Ganchos laterales



Ganchos superiores

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar guantes de protección.

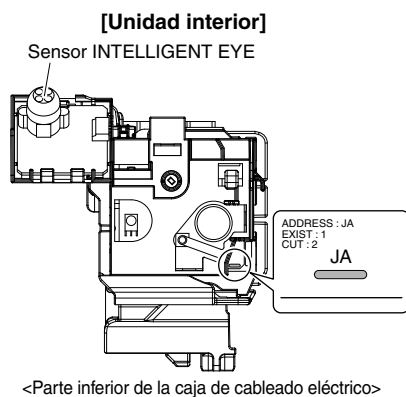
• Método de instalación

- 1) Instale la rejilla frontal y enganche los ganchos superiores (3 puntos) y los ganchos de la izquierda y la derecha (3 puntos en cada lado).
- 2) Instale los 4 tornillos de la rejilla frontal y cierre las 2 tapas de los tornillos.
- 3) Monte la aleta (grande).
- 4) Baje el panel frontal inferior hasta la posición original.
- 5) Conecte los mazos de cables a los 2 conectores y asegure el mazo de cables con la abrazadera de cables.
- 6) Instale el filtro de aire y, a continuación, monte el panel frontal superior.

3. Ajuste de distintas direcciones

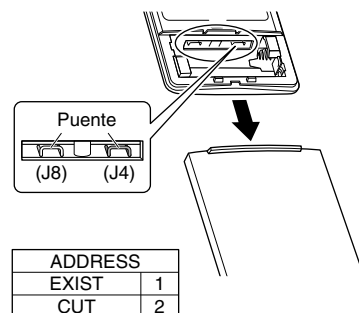
Cuando haya dos unidades interiores instaladas en una habitación, los dos mandos a distancia inalámbricos pueden ajustarse para distintas direcciones.

- 1) Retire el panel frontal superior y la rejilla frontal. (4 tornillos)
- 2) Corte el puente de dirección (JA) de la placa de circuitos impresor.
- 3) Corte el puente de dirección (J4) del mando a distancia.
 - Tenga cuidado de no cortar el puente (J8).



<Parte inferior de la caja de cableado eléctrico>

[Mando a distancia]



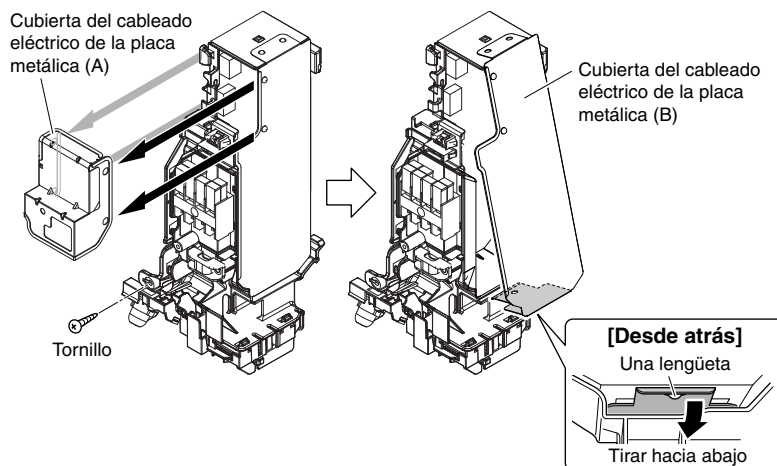
ADDRESS	
EXIST	1
CUT	2

Consejos de instalación

4. Al realizar la conexión a un sistema HA (mando a distancia con cable, mando a distancia central, etc.)

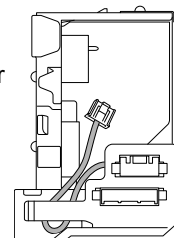
• Métodos de extracción de las cubiertas del cableado eléctrico de la placa metálica

- 1) Retire el panel frontal superior y la rejilla frontal. (4 tornillos)
- 2) Extraiga la caja de cableado eléctrico. (1 tornillo)
- 3) Retire las 4 lengüetas y extraiga la cubierta del cableado eléctrico de la placa metálica (A).
- 4) Baje el gancho de la cubierta del cableado eléctrico de la placa metálica (B) y separe una sola lengüeta.
- 5) Retire las 2 lengüetas de la parte superior y extraiga la cubierta del cableado eléctrico de la placa metálica (B).

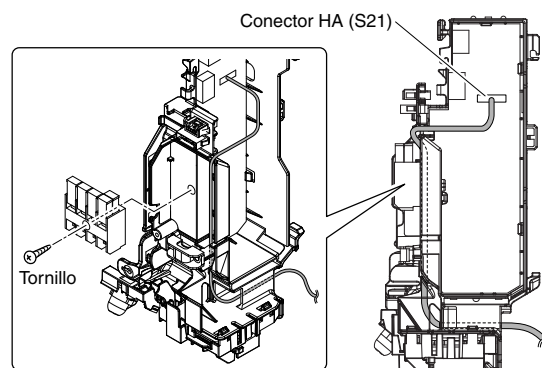


• Métodos de instalación del cable de conexión

- 1) Desmonte el conector montado de fábrica de S21.
- 2) Envuelva los mazos tal y como muestra la ilustración, de modo que el conector desmontado no interfiera con la placa de circuitos impresos.

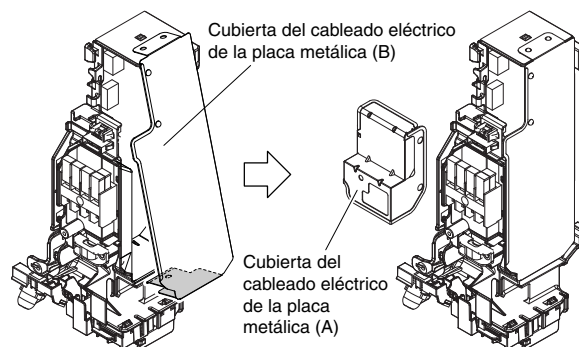


- 3) Fije el cable de conexión al conector S21 y tire hacia afuera del mazo a través de la parte marcada en la imagen.
- 4) Pase el mazo alrededor de la unidad, como se muestra en la ilustración.



• Métodos de fijación de las cubiertas del cableado eléctrico de la placa metálica

- 1) Enganche la parte superior de la cubierta del cableado eléctrico de la placa metálica (B) en las 2 lengüetas.
- 2) Presione el gancho inferior para encajar una sola lengüeta y monte la cubierta del cableado eléctrico de la placa metálica (B).
- 3) Introduzca el conector en el orificio y enganche y monte la cubierta del cableado eléctrico de la placa metálica (A) en las 4 lengüetas.



Instalación de la tubería de refrigerante

Con una unidad interior múltiple Realice la instalación de conformidad con el manual de instalación entregado con la unidad exterior múltiple.

1. Abocardado del extremo del tubo

- 1) Corte el extremo del tubo con un cortatubos.
- 2) Elimine las rebabas con la superficie que se vaya a cortar hacia abajo para que las esquirlas no entren en el tubo.
- 3) Coloque la tuerca abocardada en el tubo.
- 4) Abocar el tubo.
- 5) Asegúrese de que el abocardado se realiza correctamente.

(Corte exactamente en ángulos rectos.)

Elimine las rebabas.

Abocardado

Colóquelo exactamente en la posición que se muestra a continuación.

Abocardador para R410A o R32	Abocardador tradicional	
	Tipo embrague	Tipo de tuerca de mariposa (tipo Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm

Boquilla

Verificación

La superficie interna del abocardado no debe presentar defectos.

El extremo de la tubería debe estar uniformemente abocardado formando un círculo perfecto.

Asegúrese de que la tuerca abocardada esté colocada.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice aceite mineral en la parte abocardada.
- Evite la penetración de aceite mineral en el sistema, ya que podría reducir la vida útil de las unidades.
- Nunca utilice tuberías usadas en otras instalaciones. Utilice solo piezas suministradas junto con la unidad.
- Nunca instale un secador en esta unidad R32 para garantizar su vida útil.
- El material de secado puede disolverse y dañar el sistema.
- Un abocardado incompleto podría provocar fugas de gas refrigerante.

2. Tubería de refrigerante

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice la tuerca abocardada fijada a la unidad principal. (Para evitar el agrietamiento de la tuerca abocardada a causa del deterioro).
- Para evitar las fugas de gas, aplique aceite de refrigeración únicamente a la superficie interna de la zona abocardada. (Utilice aceite de refrigeración para R32 o R410A.)
- Use llaves inglesas dinamométricas al apretar las tuercas abocardadas para evitar provocar daños en las tuercas y fugas de gas.

Alinee los centros de las zonas abocardadas y apriete las tuercas abocardadas dándoles 3 o 4 vueltas con la mano. Después, termine de apretarlas con llaves inglesas dinamométricas.

[Aplicar aceite]

No aplique aceite de refrigeración a la superficie externa.

Tuerca abocardada

Aplique aceite de refrigeración a la superficie interna de la zona abocardada.

[Apretar]

Llave inglesa dinamométrica

Llave abierta para tuercas

Unión entre tuberías

Tuerca abocardada

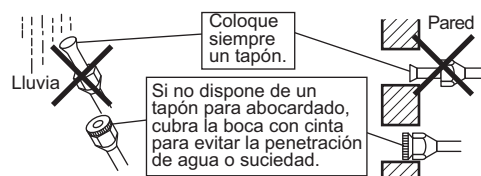
No aplique aceite de refrigeración a la tuerca abocardada, para evitar un apriete a un par excesivo.

Par de apriete de la tuerca abocardada		
Lado de gas		Lado de líquido
3/8 pulg.	1/2 pulg.	1/4 pulg.
32,7-39,9 N•m (330-407 kgf•cm)	49,5-60,3 N•m (505-615 kgf•cm)	14,2-17,2 N•m (144-175 kgf•cm)

Instalación de la tubería de refrigerante

2-1. Precauciones al manipular las tuberías

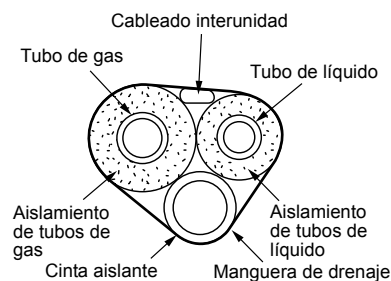
- 1) Proteja el extremo abierto del tubo frente al polvo y la humedad.
- 2) Todas las curvaturas de los tubos deben ser lo más suave posible.
Para realizar la curvatura, use una dobladora de tubos.



2-2. Selección de materiales aislantes del calor y del cobre

Si utiliza tuberías y piezas comerciales de cobre, tenga en cuenta lo siguiente:

- 1) Material aislante: espuma de polietileno
Coeficiente de transferencia de calor: entre 0,041 y 0,052 W/mK (entre 0,035 y 0,045 kcal/mh°C)
La temperatura de superficie de la tubería del gas refrigerante alcanza 110°C máx.
Elija materiales aislantes que soporten esta temperatura.



- 2) Asegúrese de aislar tanto las tuberías de gas como las de líquido, así como de respetar las dimensiones del aislamiento que se indican a continuación.

Lado de gas		Lado de líquido	Aislamiento térmico de tuberías de gas		Aislamiento térmico de tuberías de líquido
Clase 25/35	Clase 50	Diá. ext. 6,4 mm	Clase 25/35	Clase 50	Diá. int. 8-10 mm
Diá. ext. 9,5 mm	Diá. ext. 12,7 mm		Diá. int. 12-15 mm	Diá. int. 14-16 mm	
Radio de curvatura mínimo			Grosor 10 mm mín.		
30 mm o más	40 mm o más	30 mm o más			
Grosor de 0,8 mm (C1220T-O)					

- 3) Utilice un aislamiento térmico independiente para las tuberías de refrigerante líquido y gas.

Instalación de la unidad interior

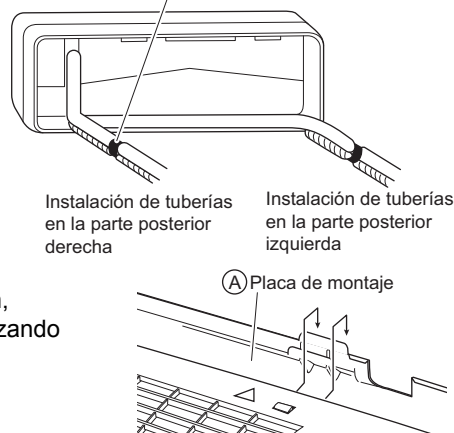
4. Colocación de tuberías, mangueras y cableado

- Se recomienda realizar la instalación de los tubos desde la parte posterior.
- Si instala los tubos desde la parte inferior o lateral, consulte el apartado "5. Instalación de tubos desde la parte inferior o lateral" en la página 11.

4-1. Instalación de tubos desde la parte posterior derecha

- 1) Fije la manguera de drenaje en la parte inferior de las tuberías de drenaje con cinta adhesiva de vinilo.
- 2) Envuelva el cable de interconexión, las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje con cinta aislante.
- 3) Pase el cable de interconexión, la manguera de drenaje y las tuberías de refrigerante a través del orificio de la pared y, a continuación, coloque la unidad interior sobre los ganchos de la placa de montaje utilizando las marcas Δ en la parte superior de la unidad interior como referencia.

Envuelva las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje con cinta de vinilo adhesiva.



4-2. Instalación de tubos desde la parte posterior izquierda

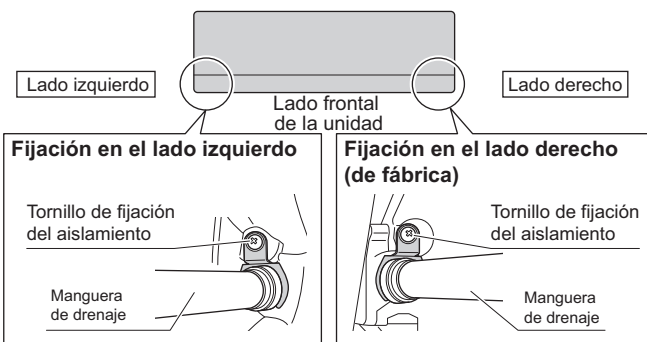
Sustitución del tapón de drenaje y de la manguera de drenaje

Sustitución en el lado izquierdo

- 1) Extraiga el tornillo de fijación de aislamiento de la derecha y retire la manguera de drenaje.
- 2) Extraiga el tapón de drenaje en el lado izquierdo y fíjelo en el lado derecho.
- 3) Inserte la manguera de drenaje y apriete con el tornillo de fijación de aislamiento que se suministra. Si olvida apretar esto se pueden producir fugas de agua.

Posición de fijación de la manguera de drenaje

La manguera de drenaje se encuentra en la parte posterior de la unidad.



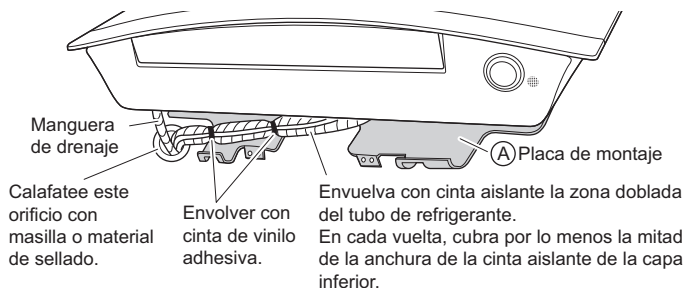
- 1) Sustituya el tapón de drenaje y la manguera de drenaje.
- 2) Fije la manguera de drenaje en la parte inferior de las tuberías de drenaje con cinta adhesiva de vinilo.
- 3) Asegúrese de conectar la manguera de drenaje en el puerto de drenaje donde estaba el tapón de drenaje.
- 4) Instale las tuberías de refrigerante a lo largo de las marcas de la trayectoria de la tubería de la placa de montaje.
- 5) Pase la manguera de drenaje y las tuberías de refrigerante a través del orificio de la pared y, a continuación, coloque la unidad interior sobre los ganchos de la placa de montaje utilizando las marcas Δ en la parte superior de la unidad interior como referencia.
- 6) Tire del cable de interconexión.
- 7) Conecte las tuberías de interconexión.
- 8) Envuelva conjuntamente las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje con cinta aislante tal y como se muestra en la imagen de la derecha (en caso de colocar la manguera de drenaje a través de la parte superior de la unidad interior).

Instalación del tapón de drenaje



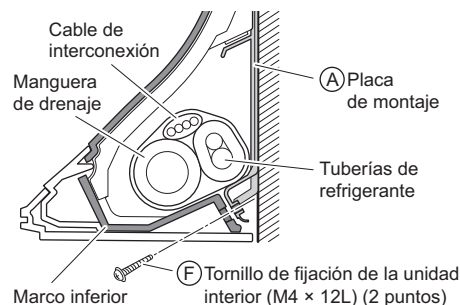
No aplique aceite lubricante (aceite refrigerante) al tapón de drenaje al insertarlo. La aplicación de aceite lubricante al tapón de drenaje dañará el tapón y provocará fugas en el tapón.

Insertar una llave hexagonal (4 mm).



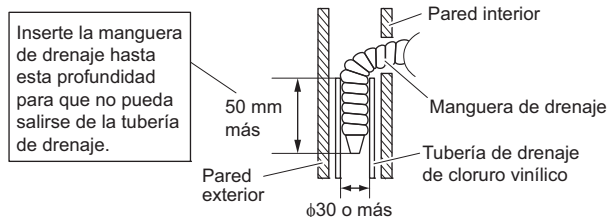
Instalación de la unidad interior

- 9) Teniendo cuidado de que el cable de interconexión no quede atrapado en la unidad interior, presione el borde inferior de la unidad interior con las dos manos hasta que quede firmemente colocado en los ganchos de la placa de montaje. Asegure la unidad interior a la placa de montaje mediante los tornillos de fijación de la unidad interior (M4 × 12L).

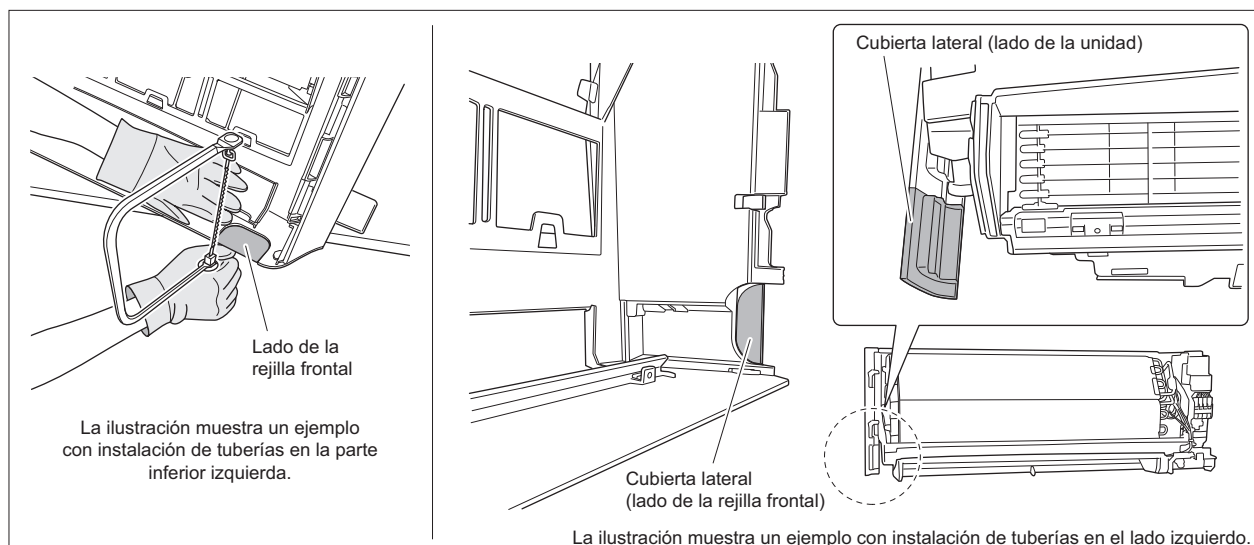


4-3. Tubería empotrada en la pared

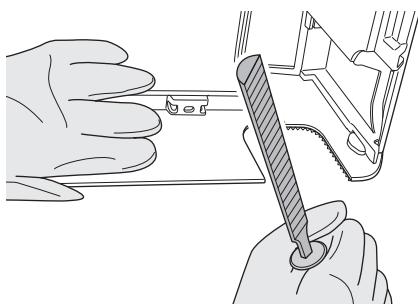
Siga las instrucciones indicadas en Instalación de tubos desde la parte posterior izquierda. Inserte la manguera de drenaje hasta esta profundidad para que no pueda salirse de la tubería de drenaje.



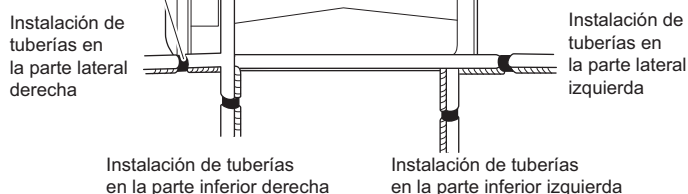
5. Instalación de tubos desde la parte inferior o lateral



- 1) Corte la cubierta del puerto de la tubería con una sierra de calar.
 - **Instalación desde la parte inferior:** en la parte inferior de la rejilla frontal
 - **Instalación desde la parte lateral:** en la cubierta lateral (lado de la rejilla frontal y lado de la unidad)
 Coloque la hoja de la sierra de calar en la muesca y corte la cubierta de la tubería a lo largo de la superficie interior irregular.
- 2) Después de cortar la cubierta del puerto de la tubería, lleve a cabo el relleno. Retire las rebabas a lo largo de la sección cortada mediante una lima de aguja semirredonda.
- 3) Envuelva el cable de interconexión, las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje con cinta aislante. A continuación, introduzca la manguera de drenaje y los tubos de refrigerante en el orificio de pared, después de pasarlos por el orificio para tubería abierto.



Envuelva las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje con cinta de vinilo adhesiva.



NOTA

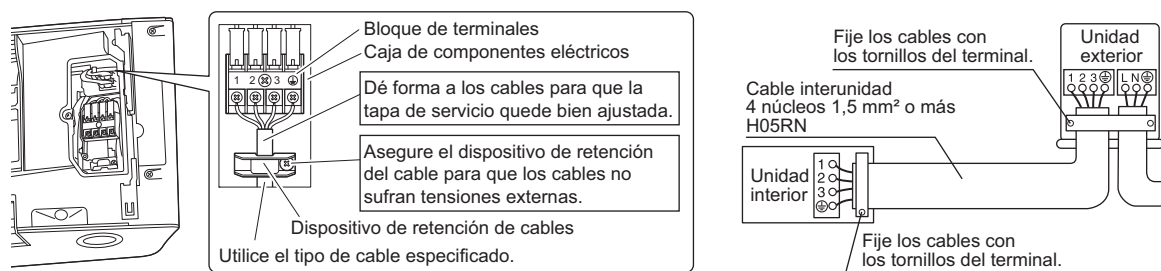
- Evite la penetración de virutas en la zona de desplazamiento del brazo.
- Evite aplicar presión al panel frontal inferior.

Instalación de la unidad interior

6. Cableado

Con una unidad interior múltiple Realice la instalación de conformidad con el manual de instalación entregado con la unidad exterior múltiple.

- 1) Pele los extremos del cable (15 mm).
- 2) Haga que coincidan los colores de los cables con los números de terminal en los bloques de terminales de la unidad interior y de la unidad exterior y atornille firmemente los cables a los terminales correspondientes.
- 3) Conecte los cables de conexión a tierra a los terminales correspondientes.
- 4) Tire de los cables para asegurarse de que están firmemente acoplados y a continuación, fije los cables con el dispositivo de retención de cables.
- 5) En caso de conexión a un sistema adaptador, pase el cable del mando a distancia y conecte el S21.
- 6) Dé forma a los cables para que la tapa de servicio encaje firmemente y a continuación, cierre la tapa de servicio.



⚠ PRECAUCIÓN

Cuando conecte los cables de conexión al bloque de terminales con un cable de núcleo único, asegúrese de rizarlos.

Si la instalación no se realiza correctamente, puede provocar calor e incendios.

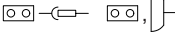
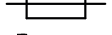


⚠ ADVERTENCIA

- No use derivaciones, alargadores ni conexiones starburst, ya que pueden provocar un sobrecalentamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque en el interior del producto piezas eléctricas que haya adquirido por su cuenta. (No ramifique la potencia de la bomba de drenaje, etc. desde el bloque de terminales). De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- No conecte la unidad interior a la red eléctrica. Conéctela únicamente a la unidad interior, ya que de lo contrario podrían producirse descargas eléctricas o incendios.

Instalación de la unidad interior

Diagrama de cableado

Leyenda unificada del diagrama de cableado			
Para obtener información sobre los componentes utilizados y la numeración de los mismos, consulte el adhesivo del diagrama de cableado incluido con la unidad. La numeración de los componentes es arábica en orden ascendente para cada componente y se representa en la siguiente descripción mediante el símbolo "" en el código de componente.			
	: DISYUNTOR		: PROTECTOR DE TIERRA
	: CONEXIÓN		: TORNILLO PROTECTOR DE TIERRA
	: CONECTOR		: RECTIFICADOR
	: TIERRA		: CONECTOR DE RELÉ
	: CABLEADO DE OBRA		: CONECTOR DE CORTOCIRCUITO
	: FUSIBLE		: TERMINAL
	: UNIDAD INTERIOR		: REGLETA DE TERMINALES
	: UNIDAD EXTERIOR		: ABRAZADERA DE CABLES
BLK : NEGRO	GRN : VERDE	PNK : ROSA	WHT : BLANCO
BLU : AZUL	GRY : GRIS	PRP, PPL : MORADO	YLW : AMARILLO
BRN : MARRÓN	ORG : NARANJA	RED : ROJO	
A*P : PLACA DE CIRCUITOS IMPRESOS	PS : CONMUTADOR DE ALIMENTACIÓN		
BS* : PULSADOR ENCENDIDO/APAGADO, INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO	PTC* : PTC DEL TERMISTOR		
BZ, H*O : ZUMBADOR	Q* : TRANSISTOR BIPOLAR DE COMPUERTA AISLADA (IGBT)		
C* : CONDENSADOR	Q*DI : DISYUNTOR DE FUGA A TIERRA		
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A : CONEXIÓN, CONECTOR	Q*L : PROTECTOR DE SOBRECARGA		
D*, V*D : DIODO	Q*M : INTERRUPTOR TÉRMICO		
DB* : PUENTE DE DIODOS	R* : RESISTENCIA		
DS* : INTERRUPTOR DIP	R*T : TERMISTOR		
E*H : CALEFACTOR	RC : RECEPTOR		
F*U, FU* (PARA CONOCER LAS CARACTERÍSTICAS, REMÍTASE A LA PCB DENTRO DE LA UNIDAD)	S*C : INTERRUPTOR DE LÍMITE		
FG* : CONECTOR (TIERRA DE LA ESTRUCTURA)	S*L : INTERRUPTOR DE FLOTADOR		
H* : MAZO	S*NPH : SENSOR DE PRESIÓN (ALTA)		
H*P, LED*, V*L : LUZ PILOTO, DIODO EMISOR DE LUZ	S*NPL : SENSOR DE PRESIÓN (BAJA)		
HAP : DIODO EMISOR DE LUZ (MONITOR DE SERVICIO VERDE)	S*PH, HPS* : PRESOSTATO (ALTA)		
HIGH VOLTAGE : ALTA TENSIÓN	S*PL : PRESOSTATO (BAJA)		
IES : SENSOR INTELLIGENT EYE	S*T : TERMOSTATO		
IPM* : MÓDULO DE ALIMENTACIÓN INTELIGENTE	S*W, SW* : INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO		
K*R, KCR, KFR, KHuR : RELÉ MAGNÉTICO	SA* : CAPTADOR DE SOBRETENSIONES		
L : ENERGIZADO	SR*, WLU : RECEPTOR DE SEÑAL		
L* : BOBINA	SS* : INTERRUPTOR SELECTOR		
L*R : REACTOR	SHEET METAL : PLACA FIJA DE LA REGLETA DE TERMINALES		
M* : MOTOR DE VELOCIDAD GRADUAL	T*R : TRANSFORMADOR		
M*C : MOTOR DEL COMPRESOR	TC, TRC : TRANSMISOR		
M*F : MOTOR DEL VENTILADOR	V*, R*V : VARISTOR		
M*P : MOTOR DE LA BOMBA DE DRENAJE	V*R : PUENTE DE DIODOS		
M*S : MOTOR DE OSCILACIÓN	WRC : MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : RELÉ MAGNÉTICO	X* : TERMINAL		
N : NEUTRAL	X*M : REGLETA DE TERMINALES (BLOQUE)		
n = * : NÚMERO DE PASADAS POR EL NÚCLEO DE FERRITA	Y*E : BOBINA DE LA VÁLVULA DE EXPANSIÓN ELECTRÓNICA		
PAM : MODULACIÓN DE AMPLITUD DE IMPULSOS	Y*R, Y*S : BOBINA DE LA VÁLVULA SOLENOIDE DE INVERSIÓN		
PCB* : PLACA DE CIRCUITOS IMPRESOS	Z*C : NÚCLEO DE FERRITA		
PM* : MÓDULO DE ALIMENTACIÓN	ZF, Z*F : FILTRO DE RUIDO		

PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta que el equipo se reiniciará automáticamente si se apaga la alimentación principal y, seguidamente, vuelve a encenderse.

ALTA TENSIÓN – asegúrese de descargar completamente el condensador antes de iniciar los trabajos de reparación.

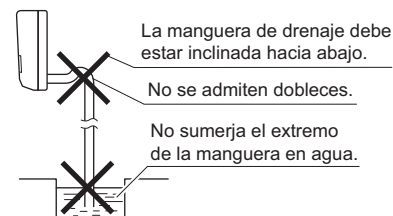
¡Riesgo de fallos o fugas de agua!

No lave el interior del equipo de aire acondicionado por su cuenta.

Instalación de la unidad interior

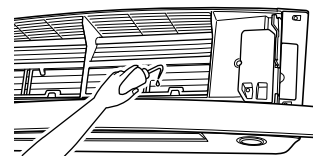
7. Tubería de drenaje

1) Conecte la manguera de drenaje, tal y como se describe a la derecha.



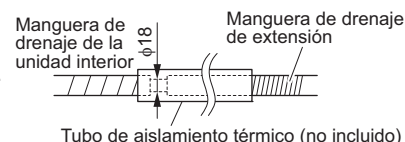
2) Retire el panel frontal superior y los filtros de aire (consulte el método de extracción en la página 4).

Vierta algo de agua en la bandeja de drenaje para comprobar que el agua fluya con facilidad.

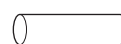


3) Si la manguera de drenaje necesita una extensión, obtenga una manguera de extensión con un diámetro interior de 16 mm.

Asegúrese de aislar térmicamente la sección interior de la manguera de extensión.



4) Cuando conecte una tubería de PVC rígida (diámetro nominal 13 mm) directamente en la manguera de drenaje fijada a la unidad interior al igual que con la tubería empotrada, utilice cualquier toma de drenaje disponible en tiendas (diámetro nominal 13 mm) como junta.



Toma de drenaje disponible en tiendas (diámetro nominal 13 mm)



Tubo de PVC rígido disponible en tiendas (diámetro nominal 13 mm)

Operación de prueba y pruebas

1. Operación de prueba y pruebas

1-1 Mida la tensión de alimentación y asegúrese de que se encuentra dentro del rango especificado.

1-2 La operación de prueba debe realizarse en el modo de refrigeración o calefacción.

En el modo de refrigeración, seleccione la temperatura más baja que pueda programarse; en el modo de calefacción, seleccione la temperatura más alta que pueda programarse.

- 1) La operación de prueba puede desactivarse en los dos modos en función de la temperatura ambiente. Utilice el mando a distancia para el funcionamiento de prueba tal y como se describe abajo.

Operación de prueba desde el mando a distancia

- 1) Pulse el botón "ENCENDIDO/APAGADO" para encender el sistema.
- 2) Pulse los botones "TEMP" y "MODE" al mismo tiempo.
- 3) Pulse el botón "TEMP" y seleccione "7".
- 4) Pulse el botón "MODE".
- 5) La operación de prueba concluye en aprox. 30 minutos y cambia a modo normal. Para detener la operación de prueba, pulse el botón "ENCENDIDO/APAGADO".

2) Una vez realizada la operación de prueba, ajuste la temperatura en un nivel normal (entre 26°C y 28°C en el modo de refrigeración, entre 20°C y 24°C en el modo de calefacción).

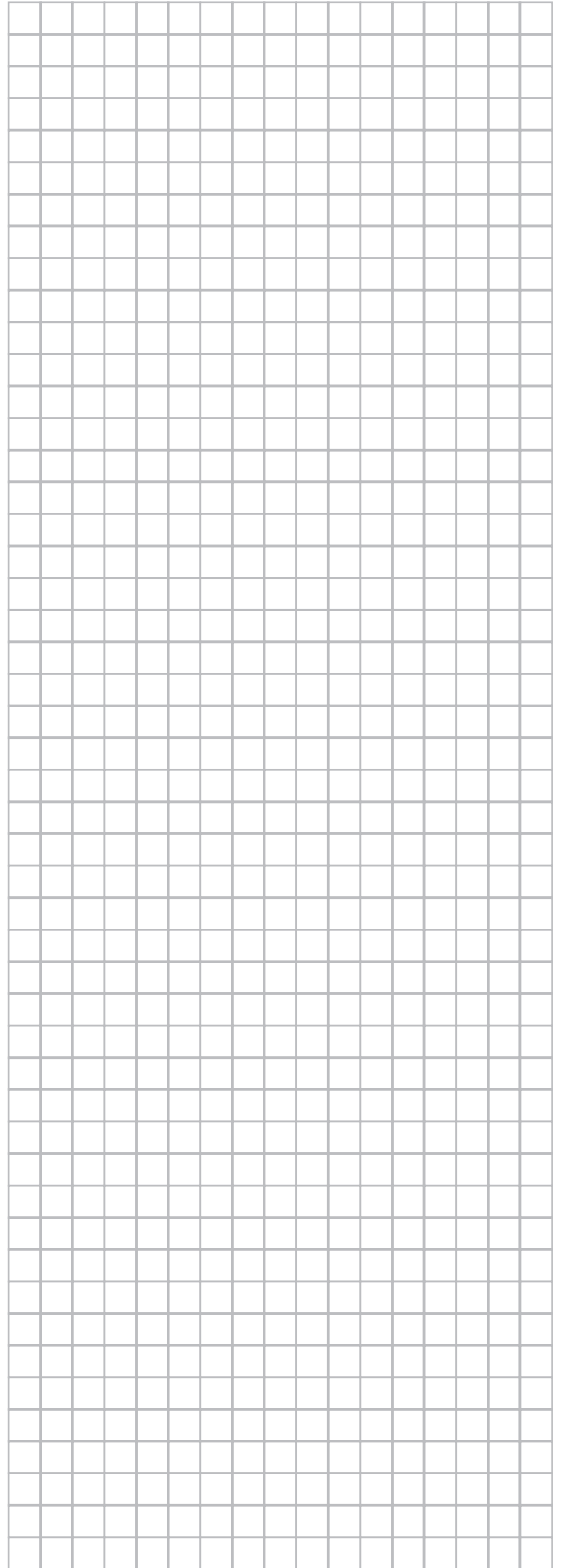
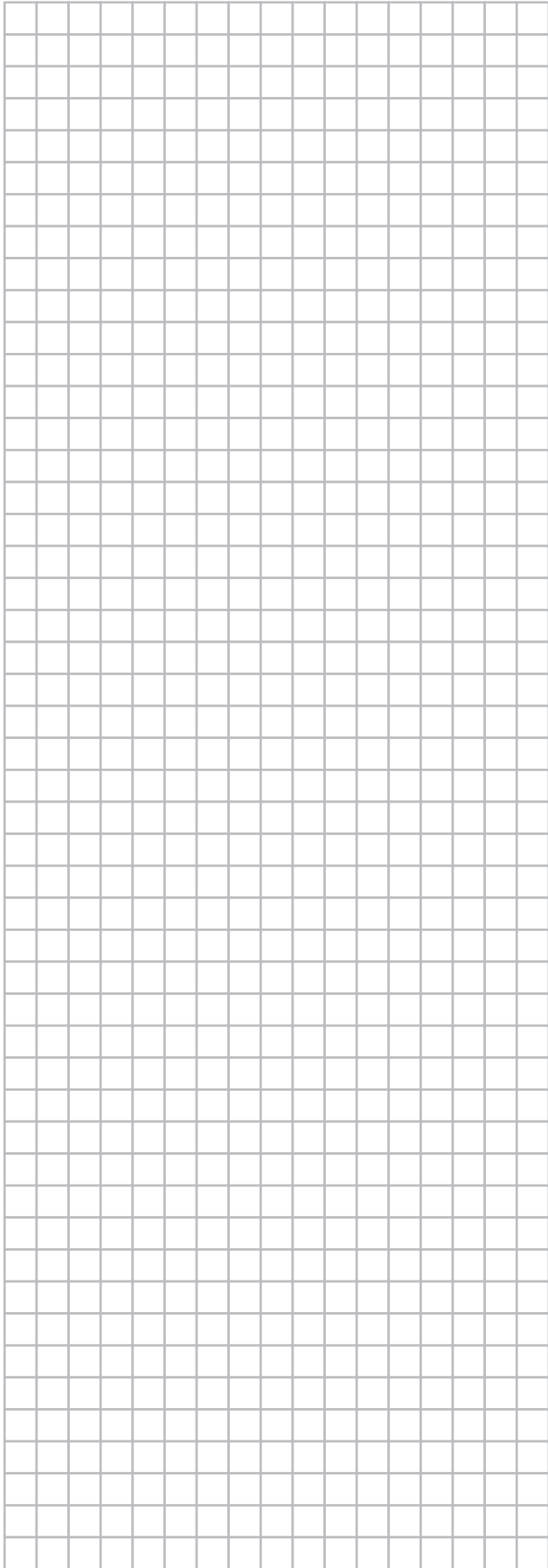
3) Como medida de protección, el sistema desactiva la operación de reinicio durante 3 minutos tras apagarlo.

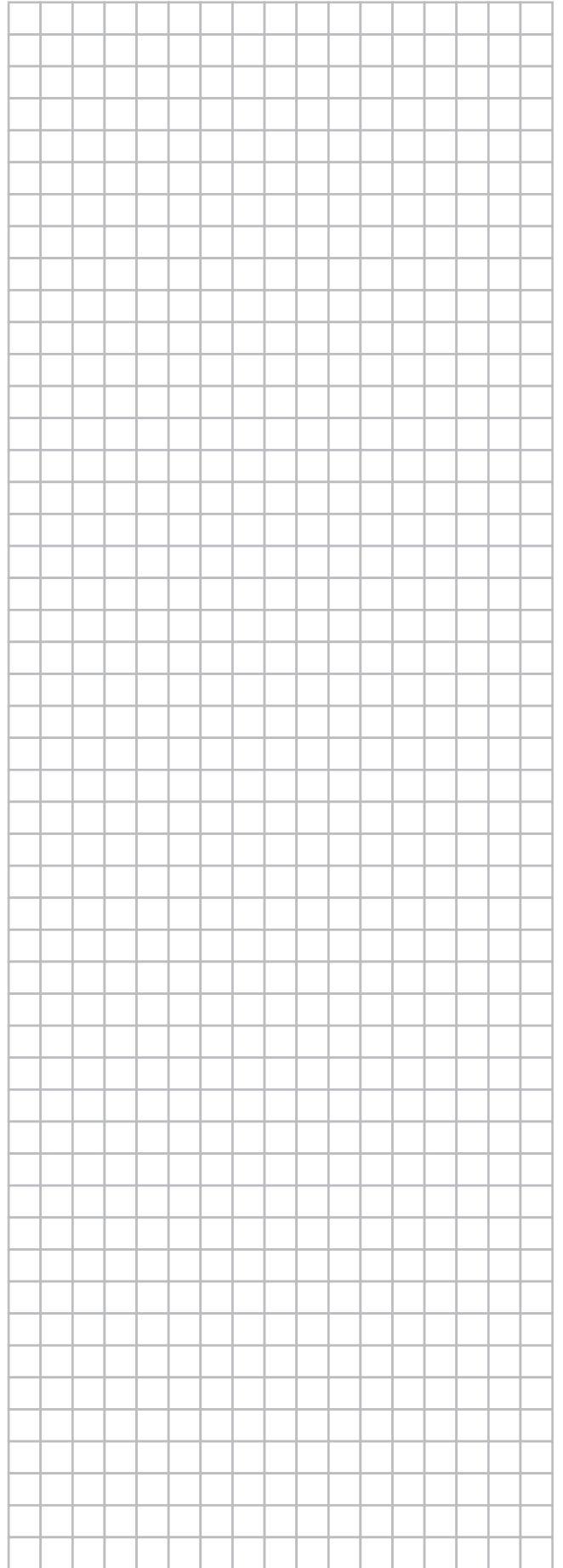
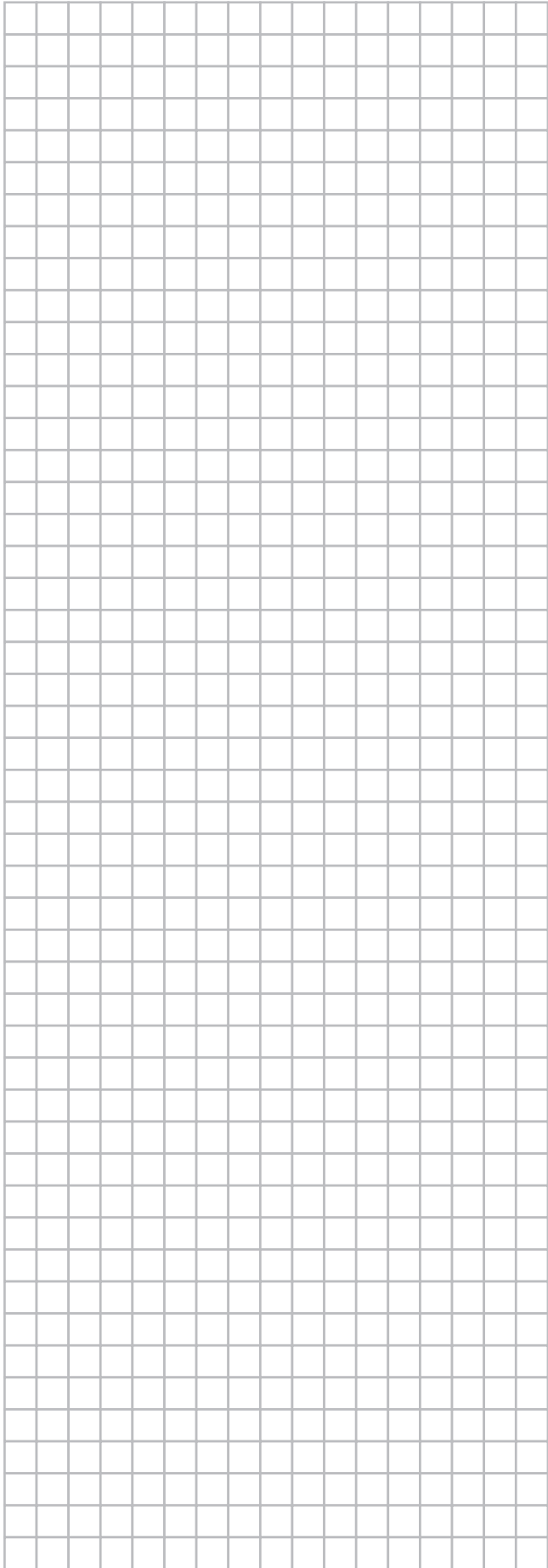
1-3 Lleve a cabo la operación de prueba de acuerdo con el manual de instrucciones para garantizar que todas las funciones y piezas, como el movimiento de la rejilla de ventilación, funcionan correctamente.

- El aire acondicionado requiere una pequeña cantidad de alimentación en el modo de espera. Si no va a utilizar el sistema durante un tiempo después de la instalación, cierre el disyuntor para evitar el consumo innecesario de energía.
- Si el disyuntor se desplaza para cortar la alimentación al aire acondicionado, el sistema regresará al modo de funcionamiento original cuando vuelva a abrirse el disyuntor.

2. Aspectos comprobados

Aspectos comprobados	Síntoma	Verificación
La unidad interior y la unidad exterior están correctamente instaladas en bases sólidas.	Caída, vibración, ruido	
No hay fugas de gas refrigerante.	Función de calefacción/ refrigeración incompleta	
Las tuberías de líquido y gas refrigerante y la extensión de la manguera de drenaje interior están aisladas térmicamente.	Fugas de agua	
La línea de drenaje está bien instalada.	Fugas de agua	
El sistema está conectado adecuadamente a tierra.	Fugas eléctricas	
Los cables especificados se utilizan para el cable de interconexión.	No son operativos o presentan daños procedentes de quemaduras.	
La entrada o la salida de aire de la unidad interior o la unidad exterior tienen una vía de aire clara. Las válvulas de cierre están abiertas.	Función de calefacción/ refrigeración incompleta	
La unidad interior recibe las órdenes del mando a distancia sin problemas.	Sin respuesta	





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2015 Daikin

